

An Index to the Discussions on Place-Names  
by Henry Owen and Egerton Phillimore  
in *The Description of Penbrokshire*  
by George Owen of Henllys

*Nerys Ann Jones*  
University of Wales Centre for Advanced  
Welsh and Celtic Studies, Aberystwyth

In the concluding sentence of the preface to his edition of George Owen's *Description of Penbrokshire*, Henry Owen suggests that its chief interest would be 'for anyone who has the fortune to be, like the author and the editor, a *Penbrokshire man born*'.<sup>1</sup> That may well be true, but this unique survey of Elizabethan Pembrokeshire has also proved to be not without interest to generations of students from such diverse fields as Welsh history, geology, agriculture and natural science. It has also long been recognized as a source of invaluable material for students of Welsh place-names. 'Names had an attraction for him', says B. G. Charles, biographer of George Owen. 'Many of the hill-top names of the county are recorded for the first time in his pages. So too are those of numerous farms, woods, bridges, bays, creeks, headlands and the islands off the coast . . .'<sup>2</sup> Equally valuable to the topographer, however, are the copious footnotes of Henry Owen, assisted by Egerton Phillimore, commenting on these names, discussing their etymology and supplying the reader with variant forms from other sources and similar forms from other parts of the country. Unfortunately, Henry Owen's edition has proved difficult to use, because of the lack of an adequate index. The following is an attempt to repair that deficiency.<sup>3</sup> It should be noted that references are to discussions of place-names only, and not to all occurrences of names in the texts.

<sup>1</sup> *The Description of Penbrokshire by George Owen of Henllys*, edited by Henry Owen, Cymmrodorion Record Series, I, 2 vols in 4 parts (London, 1892-1936), I, xxviii.

<sup>2</sup> B. G. Charles, *George Owen of Henllys, A Welsh Elizabethan* (Aberystwyth, 1973), p. 180.

<sup>3</sup> I am indebted to Professor Gwynedd O. Pierce for encouraging me to publish this index and also for allowing me to use his own index of *The Description of Penbrokshire* as a check. A Welsh version of this article has appeared in *Studia Celtica*, 26/27 (1991-92), 214-25.

## NOTES FOR THE USER

1. Each discussion is referred to by volume, page and note number. In the case of a lengthy note stretching over many pages, the number of the page where the place-name is treated is also noted in brackets.
2. Where many forms of the same place-name are listed in the text, the orthographic variations are ignored, and the modern, standard form is noted in the index.
3. Following the index, there are lists of the names of persons and common nouns discussed by H. Owen and E. Phillimore as elements in place-names.
4. For simplicity of arrangement and ease of finding, all names, whether of Welsh or English derivation, are arranged in the order of the Welsh, not the English, alphabet.

## A

Aberafan, II, 308 n. 1  
 Abarafon, II, 239; 308 n.1  
 Aber-carn, II, 476 n.2 (478)  
 Aber Cuawg, II, 681 n.3  
 Aberdyfi, II, 440 n.1; 486-8  
 Aberddawan, II, 310 n.2  
 Aber Henfelen, I, 399 n.42 (410)  
 Aberhonddu, II, 317 n.4  
 Aberporth, II, 440 n.2 (441)  
 Aberriw, II, 660 n.1  
 Aber Taradr, I, 371 n. 11 (372); II, 488  
 Aberthaw, II, 310 n.2  
 Aberystwyth, II, 437 n. 4  
 Acre, II, 538 n.3 (539)  
 Actun, II, 653 n.1 (655)  
 Afan, II 238-40  
 Afon Castell, II, 451 n.1 (453)  
 Afon Dewi, II, 375 n.1 (376)  
 Afon Elai, II, 310 n.3  
 Afon Lai, II, 310 n.3  
 Afon Lwyd, II, 296 n.6  
 Afon Rhyd Wrial, II, 537 n.1  
 Afon Torfaen, II, 296 n.6

Angof, I, 98 n.2  
 Alun Drefred, II, 503 n.2 (504)  
 Allt Bronddy, II, 423  
 Amroth, I, 45 n.2 (46); 248 n.4; 293 n.3  
 Anglesey, I, 319 n.1 (323)  
 Anhunedd, II, 512 n.1  
 Argoel, I, 401 n. 107 (421)  
 Argyngroeg, II, 611 n.1 (617)  
 Arrow, II, 334 n.2  
 Arw, II, 334 n.2  
 Arwystli, I, 200 n.1; II, 596 n.1

## B

Bacho, II, 645 n.1 (647)  
 Bagillt, II, 574 n.3 (574)  
 Bala, Y, I, 434 n.6 (435)  
*Bancornaburg*, II, 660 n.1 (662)  
 Bannau Brycheiniog, II, 322 n.2  
 Banon, I, 507, n.12  
 Banw, II, 653 n.1 (656)  
 Bargod, II, 403  
 Barry, II, 307 n.2  
 Basaleg, II, 294 n.2  
 Bathafarn, II, 684 n.2

Bawddwr, II, 366 n.1  
 Beaufort, I, 363 n.14  
 Beaumaris, I, 363 n.14  
 Bedwas, II, 476 n.2 (477)  
 Bedwellte, II, 299 n.3  
 Bedwenarth, II, 299 n.3  
 Bedd Yscolan II, 411  
 Begelly, I, 316 n.1  
 Berkin, II, 243 n.1  
 Berriew, II, 660 n.1; 672 n.1 (677)  
 Blaen Canog, II, 483  
 Blaengwaithnoe, I, 246 n.1  
 Blaen Merin, II, 500-1  
 Blaen Porth Gwrtheyrn, II, 440 n.2 (441)  
 Blowty, II, 517 n.1  
 Bochrwyd, II, 619 n.1 (621)  
 Bodelwyddan, II, 598 n.1 (600)  
 Bodfari, II, 523 n.1 (524); 578 n.1; 665 n.1 (669)  
 Bod Ferin, II, 501  
 Bodidris, II, 517 n.1  
 Bodrhyddan, II, 578 n.1  
 Borth, Y, II, 442 n.2  
 Borthyn, Y, II, 442 n.2  
 Boughrood, II, 619 n.1 (621)  
 Brân, II, 160 n.3; 377 n.1  
 Brandy, II, 423  
 Branddu, II, 422-3  
 Brechfa, I, 63 n.4; II, 244  
 Brenig, II, 377 n.1 (378)  
 Briton Ferry, II, 314 n.2  
 Bronllys, II, 201 n.2; 319 n.2  
 Bryn Byderyn, II, 442 n.4 (444)  
 Bryncir, II, 697  
 Bryn Estyn, II, 144 n.4 (145)  
 Bryn Llys, II, 439 n.3 (440); 442 n.2

Bryn Morial, II, 537 n.1  
 Brysgaga, II, 448 n.1 (449)  
 Buallt, II, 318 n.1  
 Buckland, II, 327 n.6  
 Burgedin, II, 611 n.1 (615)  
 Bwlch y Ffin, II, 385 n.1  
 Bwlch y Pawl, II, 487-8  
 Bwrdd Tri Arglwydd, II, 509 n.3 (511)  
 Bychlid, II, 327 n.6  
 Bychton, II, 582 n.2  
 Byrgoed, II, 403  
 Byrry, II, 308 n.2

## C

Cadwnfa, II, 244 n.2  
 Cao, II, 374 n.25 (386)  
 Caerdydd, I, 401 n.81 (416); II, 369 n.3; 650 n.1 (652)  
 Caereinion, II, 623 n.2  
 Caer Faddon, II, 611 n.1 (619)  
 Caer Faelan, II, 559 n.2  
 Caer Faelog, II, 339 n.2 (340)  
 Caerfagi, II, 339 n.2  
 Caer Geri, II, 696  
 Caergywydd, II, 461 n.1 (462)  
 Caerleon, I, 227 n.8; II, 458 n.1 (459)  
 Caer Ogyrfan, II, 332 n.1  
 Caersŵs, II, 631 n.1 (632)  
 Caerwedros, II, 482  
 Caeth Argoed, II, 407  
 Caeth Argoel, I, 401 n.107 (421)  
 Cair, II, 696-7  
 Camlad, II, 660 n.1 (661)  
 Canaston, II, 348 n.1  
 Cantref Trefred, II, 503 n.2 (504)  
 Capel Reall, II, 221 n.1 (222)

- Capel Stinan, I, 132 n.1  
 Capellante, II, 419–20  
 Cardigan, I, 200 n.1  
 Carew, I, 331–3  
 Carn Afan, II, 239  
 Carnawllon, I, 200 n.1  
 Carneddau Teon, II, 665 n.1 (668)  
 Carn Engli, I, 105 n.1  
 Carn Gwylathr, II, 451 n.1 (452)  
 Carn Twrne, I, 401 n.86 (417)  
 Carnwyllon, I, 200 n.1; II, 368 n.1  
 Carreg Hofa, II, 554–5  
 Carreg Ynys y Pyrry, I, 115 n.2  
 Carreg Ystum Llaeth, II, 450 n.2 (451)  
 Cas-gwent, I, 200 n.1; 209 n.1  
 Castell Aber Einon, II, 488  
 Castell Argoel, I, 401 n.107 (421); II, 407  
 Castell Baldwin, 590 n.1 (591)  
 Castell Coch, II, 634 n.1 (637)  
 Castell Coch yng Ngwernfor, II, 515 n.1 (516)  
 Castell Cornipyn, II, 437 n.4 (438)  
 Castell Dinweleir, II, 361 n.3 (362)  
 Castell Dwyrn, II, 342 n.3 (344)  
 Castell Edwyn, II, 562 n.13 (563)  
 Castell Fflemish, II, 342 n.3; 495  
 Castell Gerri, II, 601 n.1 (603)  
 Castell Greido, II, 447 n.1 (448)  
 Castell Gwallter, II, 489  
 Castell Gwyn, II, 291 n.8  
 Castell Hendre, I, 401 n.16 (404)  
 Castell Hywel, II, 493  
 Castell Meheryn, I, 319 n.1 (320)  
 Castell Moeddyn, II, 481–2  
 Castell Pen y Pil, II, 554  
 Castell Pistog, II, 489  
 Castell Teirtud, II, 319 n.2  
 Castell y Dail, II, 451 n.1 (453)  
 Castell y Fuwch, I, 401 n.17 (405)  
 Castlebigh, I, 401 n.17 (404)  
 Cas Trogi, I, 209 n.1 (210)  
 Cathen, II, 224 n.1 (225)  
 Cathinog, II, 224 n.1 (225)  
 Caus, II, 231–2; 619 n.1  
 Cawres, II, 232; 619 n.1  
 Cedewain, II, 183 n.3; 607 n.1 (610)  
 Cefel, II, 368 n.1 (369)  
 Cefn Erthan, I, 347  
 Cefn Glasfryn, II, 412  
 Cefn yr Ais, II, 650 n.1 (653)  
 Cegidfa, II, 256 n.2; 611 n.1 (615)  
 Ceidio, II, 607 n.1 (608)  
 Ceirchiog, I, 401 n.5 (403)  
 Ceiro, II, 601 n.1 (603)  
 Cemais, I, 434 n.6  
 Cenarth, II, 345 n.1  
 Ceri, I, 259 n.5; II, 601 n.1; 695–6  
 Cerrigydrudion, I, 401 n.30 (408)  
 Cetheiniog, II, 224 n.1 (225)  
 Cilcain, II, 585 n.6  
 Cilceithed, II, 354 n.5  
 Cilfelgi, I, 401 n.119 (422)  
 Cilgerran, II, 408  
 Cilgeti, I, 401 n.119 (422)  
 Cilgwydd, II, 684 n.1 (687)  
 Cilgwgan, II, 495  
 Cilmaren, I, 319 n.1  
 Cilmeri, I, 319 n.1  
 Cinmerch, II, 200 n.2  
 Claerddu, II, 336 n.1  
 Clas, Y, II, 328 n.3  
 Clas Dewi, II, 328 n.3 (329)

- Clastbirig*, II, 660 n.1 (662)  
 Clawdd Offa, II, 574 n.3 (575)  
 Cleggars Castle, I, 401 n.33 (409)  
 Clegyr, I, 401 n.33 (409)  
 Clegyrfwya, I, 244 n.2  
 Cleirwy, II, 336 n.4  
 Cletterwood, II, 619 n.1 (620)  
 Clud, II, 332 n.2 (333)  
 Clydach, I, 195 n.1  
 Clyro, II, 336 n.4  
 Cnwclas, Y, II, 332 n.1  
 Cockshut, I, 129 n.1  
 Cocsyth, I, 129 n.1  
 Coedcanlas, I, 338 n.3  
 Coed Dias, I, 199 n.5; II, 321 n.1  
 Coed Ffranc, II, 305 n.3  
 Coed Glefyfog, II, 565 n.1 (567)  
 Coed Llwyfain, II, 565 n.1 (566)  
 Coed Marchan, II, 306 n.3  
 Coed Oerllwyn, II, 518 n.1  
 Coed Rhath, I, 46; 248 n.4  
 Coety, II, 650 n.1 (652)  
 Coldbrook, II, 299 n.1  
 Coleshill, II, 557 n.2  
 Connah's Quay, II, 562 n.13 (563)  
 Copa'r Leni, II, 570 n.1  
 Corn Cenedlon, II, 476 n.2 (477)  
 Cors Fochno, II, 448 n.1  
 Craig Gwrtheyrn, I, 328 n.1 (329)  
 Craig Llyfos, II, 476 n.2  
 Creuddyn, II, 484–5  
 Cricieth, II, 354 n.5; 698  
 Crickmail, I, 319 n.1  
 Crickmarren, I, 319 n.1  
 Croes Feilig, II, 338 n.4 (339)  
 Crucywel, II, 318 n.2  
 Crug Cledwyn, II, 430  
 Crug Dyfed, I, 222 n.2 (223)  
 Crug Eryr, II, 360  
 Crughely, I, 401 n.28 (406)  
 Crug y Byddair, II, 360; 468 n.1  
 Cuffern, I, 353 n.7  
 Cumbus Brook, II, 573 n.2  
 Cunnery, I, 571 n.5  
 Curlysky, I, 401 n.46 (411)  
 Cwm Aran, II, 335 n.3  
 Cwm Cathan, II, 429–30  
 Cwm Cathen, II, 429  
 Cwm Cwarche, II, 451 n.1  
 Cwm Cynfelyn, II, 634 n.1 (639)  
 Cwmlline, I, 319 n.1 (320)  
 Cwnsyllt, II, 557 n.2  
 Cwys yr Ychain Bannog, II, 435 n.1  
 Cydweli, I, 200 n.1; II, 235; 596 n.1  
 Cyfeiliog, II, 368 n.1; 598 n.1  
 Cyfoeth y Brenin, II, 442 n.2  
 Cynghordy, II, 388 n.1  
 Cyllell Gam, I, 98 n.4  
 Cymaron, II, 335 n.3  
 Cymerau, II, 413–4; 430–2  
 Cyminod, II, 660 n.1 (662)  
 Cynin, II, 374 n.2; 375 n.1  
 Cynlais, I, 338 n.3  
 Cynllaith, I, 204 n.1; II, 630 n.1  
 Cynnen, II, 374 n.2  
 Cythedin, II, 354 n.5  
 Cywyn, II, 374 n.2  
 Ch  
 Chirk, I, 512 n.2  
 Churchstoke, II, 691 n.5  
 Chwilfynydd, II, 448 n.1

- D**  
 Darowen, I, 220 n.6 (221)  
 Defnynnog, I, 112 n.5; II, 323 n.2  
 Derllys, I, 374 n.19 (385)  
 Dernol, II, 223 n.1; 658 n.1 (660)  
 Derwen Ynial, II, 534 n.1 (535)  
 Deuddwr, II, 153 n.1  
 Didlystun, II, 653 n.1 (654)  
 Diflas, II, 650 n.1  
 Diflyn, II, 650 n.1 (651)  
 Dinas Basing, II, 533 n.1  
 Dinas Brân, I, 201 n.3 (202); II, 160 n.3  
 Dinbod, II, 250  
 Dinbych, I, 401 n. 97 (418); II, 514 n.1  
 Dinefwr, II, 384 n.1  
 Dineirth, II, 492-3  
 Dinsylwy, II, 201 n.2 (202)  
 Diserth, I, 260 n.1; II, 559 n.2  
 Diwlas, Y, II, 442 n.4 (444)  
 Doferig, I, 206 n.4 (207)  
 Dôl Bebin, I, 350 n.1 (351); II, 342 n.1  
 Dolgarrog, II, 549 n.2 (550)  
 Dolguog, II, 681 n.3  
 Dolgyfeiliog, I, 201 n.1  
 Dôl-y-bannau, II, 672 n.1 (675)  
 Dolydd Cuawg, II, 681 n.3  
 Dowlais, II, 650 n.1 (652)  
 Drusley, I, 574 n.4  
 Dudleston, II, 643 n.1 (654)  
 Dulais, II, 650 n.1 (652)  
 Dulas, II, 650 n.1  
 Dwyrîw, II, 660 n.1  
 Dyar, II, 468 n.1 (470)  
 Dyflase, II, 451 n.1 (454)  
 Dyfnant, II, 665 n.1 (667)
- Dyfrog, I, 206 n.4 (207)  
 Dyrrfyn Golych, II, 315 n.10 (316)  
 Dyffryn Howni, II, 304 n.1  
 Dygen, II, 665 n.1 (667)  
 Dywalwern, II, 590 n.1 (594)
- Dd**  
 Ddawon, II, 310 n.2
- E**  
 Eastington, I, 401 n.105 (420)  
 Ebbw, II, 206 n.5  
 Ednob, II, 611 n.1 (616)  
 Edryfwy, I, 440 n.2 (441)  
 Efelre, I, 349  
 Efelythr, I, 374 n.4 (377)  
 Efenechdyd, II, 536 n.1  
 Eglwyseg, II, 531 n.1 (532)  
 Eglwys Fach, II, 549 n.2 (550)  
 Eglwys Wynnio, I, 319 n.1 (321); 327 n.3  
 Egremont, I, 401 n.69 (414)  
 Eiddyn, II, 660 n.1 (663)  
 Eifl, Yr, II, 471 n.3 (472)  
 Eithon, II, 660 n.1 (661)  
 Elefethr, I, 374 n.4 (377); II, 363 n.5  
 Eleirch, II, 294 n.2; 448 n.1 (450)  
 Elfed, II, 363 n.5 (364)  
 Elfydden, II, 598 n.1 (600)  
 Ely, II, 310 n.3  
 Emral, II, 577 n.2  
 Erethlyn, II, 549 n.2  
 Erwood, II, 619 n.1 (621)  
 Ewenni, II, 306 n.1; 310 n.1  
 Ewloe, II, 559 n.5 (561)

- F**  
 Fenni, Y, II, 291 n.1  
 Fishguard, I, 225 n.1  
 Fletherhill, I, 401 n.71 (414)  
 Flimston, II, 342 n.3  
 Fochriw, II, 344 n.2 (345)  
 Foel Fenlli, II, 528 n.3 (529)  
 Forton, II, 611 n.1 (616)  
 Frenni Fawr, Y, I, 105 n.3; II, 330 n.3  
 Furzenip, I, 401 n.105 (420)
- Ff**  
 Fferws, II, 424-5  
 Fflur, II, 442 n.4 (444); 462 n.3 (463)  
 Ffordun, II, 611 n.1 (616)  
 Ffos y Grafel, II, 448 n.1 (449)  
 Ffwrn Cadifor, II, 250  
 Ffynhonnau Goeron, II, 144 n.1  
 Ffynnon Arthur, II, 678 n.1 (680)  
 Ffynnon Dridian, I, 401 n.30 (408)  
 Ffynnon Leinw, I, 245 n.1  
 Ffynnon Ofor, II, 301 n.3
- G**  
 Gaerwen, II, 713-4  
 Garn, Y, I, 172 n.6; 567 n.6; II, 334 n.2  
 Garnos, II, 476 n.2  
 Garthbenni, I, 401 n.81 (416)  
 Garthbengi, II, 424  
 Garthfagi, II, 339 n.2  
 Garthgrugyn, II, 491  
 Gawsa Llantood, I, 401 n.18 (405)  
 Gelli Ganddryll, Y, II, 317 n.5  
 Gernos, II, 476 n.2
- Glamorgan, I, 208 n.1  
 Glanclwyd, II, 542 n.4  
 Glandyfi, II, 487  
 Glanffrêd, II, 465 n.1  
 Glansefin, II, 377 n.1  
 Glasbury, II, 328 n.3; 660 n.1 (662)  
 Glog, Y, I, 401 n.33 (409)  
 Gloyn, I, 101 n.3  
 Gogerddan, II, 461 n.1 (462); 684 n.2  
 Gordd Faelog, II, 339 n.2 (340)  
 Gordd Fagu, II, 339 n.2 (340)  
 Gorddwr, II, 611 n.1 (612)  
 Gorffen, II, 442 n.4 (444)  
 Gors y Dyfwch, II, 650 n.1 (652)  
 Gorwennydd, II, 305 n.5  
 Greidal, II, 447 n.1 (448)  
 Grosmont, II, 232  
 Guilsfield, II, 611 n.1 (615)  
 Gumfreston, I, 327 n.3  
 Gwaun, I, 222 n.2 (223)  
 Gwendraeth, II, 373 n.3  
 Gwent, I, 401 n.102 (420)  
 Gwerin, II, 321 n.1  
 Gwerinau, II, 321 n.1  
 Gwestun, II, 611 n.1 (616)  
 Gwidolog, I, 328 n.1  
 Gwily, II, 374 n.1  
 Gwlgre, II, 579 n.5  
 Gwnigar, I, 571 n.5  
 Gwrddymp, II, 577 n.2  
 Gwynfa, II, 244; 256 n.2; 623 n.2 (625)  
 Gwynfai, I, 177 n.2  
 Gwynionydd, II, 432 n.4; 482  
 Gwytheriac, II, 230 n.1; 536 n.1  
 Gwytherin, II, 230 n.1

Gyngrog, II, 611 n.2 (617)  
Gyrn, II, 476 n.1 (477)  
Gynros, II, 476 n.2

## H

Hafod y Gofen, II, 456 n.1  
Halton, II, 653 n.1 (654)  
Harglodd, I, 401 n.42 (410)  
Haverford West, I, 81 n.2  
Hay, II, 317 n.5  
Haythog, I, 401 n.5 (403)  
Helygan, II, 571 n.1  
Helygi, II, 598 n.1 (599)  
Hendy-gwyn, II, 380 n.1  
Henfache, II, 712  
Henllys, I, 329 n.3 (330); II, 439  
n.3 (440); 442 n.2  
Henry's Moat, I, 401 n.16 (404)  
Hiraddug, II, 568 n.2  
Hirddywel, II, 222 n.1  
Hirwen, II, 432 n.4  
Hob, Yr, I, 201 n.3  
Hoch, I, 187 n.2  
Hoddnant, II, 304 n.1; 440 n.2  
Hoddni, II, 304 n.1; 440 n.2  
Honddu, II, 321 n.2  
Hunlle Dewi, I, 401 n.86 (416)  
Hwlfordd, II, 346 n.1

## I

Ieithon, II, 660 n.1 (661); 698  
Iestynton, I, 401 n.105 (420)  
Iscoed, II, 432 n.4  
Ithon, II, 660 n.1 (661)

## J

Jordanston, I, 343 n.5

## L

Lamphey, I, 106 n.7; II, 458 n.1  
(460)  
Lancaut, II, 684 n.1 (687)  
Langum, I, 546 n.2  
Lappiton, II, 465 n.1 (466)  
Lascrug, II, 437 n.4 (438)  
Lavernock, I, 288 n.9 (289)  
Lawrenny, I, 293 n.6  
Leri, II, 448 n.1  
Longshipping, I, 401 n.124 (424)  
Ludchurch, I, 306 n.2  
Ludstep, I, 306 n.2  
Lugg, II, 196 n.2

## LI

Llaethnant, II, 450 n.2 (451)  
Llanafan, II, 238  
Llanbadarn, I, 435 n.3  
Llanbedr Pont Steffan, II, 494  
Llanboidy, I, 195 n.1  
Llandebowen, I, 351  
Llandeilo, I, 310 n.4  
Llandeilo Ferwallt, II, 398 n.2  
(399)  
Llandeoni, II, 665 n.1 (669)  
Llandeulyddog, II, 382 n.1  
Llandin, II, 512 n.2  
Llandocho, II, 319 n.3 (320)  
Llandridian, I, 401 n.30 (408)  
Llandybo, II, 458 n.1 (460)  
Llandydwg, II, 665 n.1 (670)  
Llandyfai, I, 106 n.7  
Llandyfriog, II, 468 n.1 (469)  
Llandysilio Gogo, II, 472 n.2  
(473)  
Llan-ddew, II, 319 n.3  
Llanddowror, I, 206 n.4

Llanddunwyd, II, 306 n.2  
Llan-ddwy, II, 319 n.3; 460 n.2  
Llan Ddyfrwr, I, 206 n.4  
Llanegwestl, II, 531 n.1 (532)  
Llanelidan, II, 665 n.1 (669)  
Llanfair Lythynwg, II, 339 n.2  
Llanfihangel Llychantyn, II, 465  
n.1 (466)  
Llanfilo, II, 325 n.2  
Llanfyllin, II, 641 n.1  
Llangadwaladr, II, 134 n.2; 678  
n.1 (679)  
Llan-gan, II, 427  
Llangar, II, 323 n.1 (324)  
Llangathen, II, 224 n.1 (225)  
Llangawsai, I, 401 n.18 (405)  
Llangedwyn, II, 607 n.1 (608)  
Llan-genau, II, 427  
Llangennith, I, 233 n.2  
Llangewydd, II, 684 n.1 (687)  
Llangloffan, I, 401 n.57 (412)  
Llanglydwen, II, 180  
Llangrannog, II, 472 n.2 (473)  
Llangrwny, I, 65 n.12  
Llangwathan, I, 166 n.1; II, 468  
n.1  
Llangyfelach, II, 368 n.1  
Llangynfelyn, II, 634 n.1 (639)  
Llangynnwr, II, 398 n.2  
Llangynydd, I, 233 n.2  
Llanhaithog, I, 401 n.5 (403)  
Llanhyfer, I, 440 n.2  
Llanidloes, II, 631 n.1  
Llanigon, II, 201 n.2  
Llanina, II, 442 n.1  
Llanisawel, II, 314 n.2  
Llanllawer, I, 228 n.9  
Llanllawern, I, 288 n.9

Llanllugan, II, 571 n.1; 672 n.1  
(673)  
Llanllugyrn, II, 571 n.1; 672 n.1  
(673)  
Llanllŷr, II, 458 n.1  
Llannerch Banna, II, 583 n.3  
Llanmerchan, I, 347  
Llanofer, II, 301 n.3  
Llanrug, II, 538 n.3 (539)  
Llanrhidian, I, 401 n.30 (408)  
Llansannor, II, 310 n.2  
Llantarnam, II, 293 n.4  
Llan-teg, I, 306 n.2; II, 348 n.1  
Llantridddy, I, 319 n.1 (321); II,  
313 n.2  
Llantwit, I, 361 n.4; II, 304 n.4  
Llanwarw, II, 301 n.6  
Llanwonno, II, 306 n.7  
Llanwyddelan, II, 672 n.1 (673)  
Llanybydder, II, 468 n.1  
Llanychâr, I, 313 n.3; II, 354 n.5  
Llanymddyfri, I, 206 n.4 (207)  
Llawndy, II, 584 n.1  
Llebenydd, II, 678 n.1  
Llech Dwnni, II, 397 n.1  
Llech-yr-ast, I, 252 n.1  
Llech-y-trybedd, I, 254 n.3  
Lledan, II, 634 n.1 (635)  
Llethrach, I, 374 n.19 (385)  
Llethr Cadfan, II, 413  
Lleweni, II, 537 n.1  
Llewyrnog, I, 288 n.9  
Llican, II, 236  
Llidwm, II, 611 n.1 (616)  
Llingoed, II, 292 n.7  
Llongborth, II, 696  
Llowes, II, 338 n.4  
Llugwy, II, 333 n.5

- Llumon, II, 451 n.1 (452)  
 Llwh Ewin, II, 416  
 Llwh Isawel, II, 314 n.2  
 Llwh Tawy, II, 417  
 Llwhwr, II, 309 n.1; 373 n.4  
 Llwh-yr-hâl, II, 454 n.1 (455)  
 Llwydarth, I, 310 n.4 (311); II, 565  
 n.1 (568)  
 Llwyd Siac, II, 467 n.4  
 Llwyn Danet, II, 658 n.1 (659)  
 Llychwr, II, 309 n.1  
 Llyfni, II, 320 n.4  
 Llyfos, II, 476 n.2  
 Llŷn, II, 684 n.1 (686)  
 Llyn Creginen, II, 689 n.6  
 Llyn Gogrwn, II, 444 n.1 (445)  
 Llyn Llanbedr, II, 444 n.1 (445)  
 Llys Dynwallon, II, 623 n.1 (627)  
 Llys Edwin, II, 562 n.13  
 Llys Grugunan, II, 491  
 Llys-helig, II, 454 n.1 (455)  
 Llys Nini, II, 323 n.2  
 Llys Penardd, II, 484  
 Llys Rheidol, II, 447 n.1 (448)  
 Llyssin, II, 241 n.2 (242); 623 n.1  
 (627)  
 Llystin Wynnann, II, 623 n.2 (626)  
 Llysworney, II, 314 n.3  
 Llyswynaf, II, 585 n.1 (587)  
 Llys-y-frân, II, 423  
 Llys-y-fronydd, II, 314 n.3  
 Llywele, II, 384 n.1  
 Llywennol, I, 554 n.17
- M**  
 Mab Udrud, II, 361 n.3; 405  
 Mabwynion, II, 482; 492; 499  
 Machen, II, 243; 294 n.3
- Machno, II, 448 n.1 (450)  
 Machreu, II, 712  
 Machynlleth, I, 204 n.1; II, 630  
 n.1  
 Maelfannon, II, 295 n.1  
 Maelienydd, II, 330 n.3  
 Maes Car, II, 323 n.1 (324)  
 Maes Gwenith, I, 236 n.5 (237)  
 Maes-heli, II, 454 n.1  
 Maes-hyfaidd, II, 244  
 Maes-llymystyn, II, 623 n.1 (627)  
 Maes y Croesau, II, 653 n.1 (655)  
 Maesyfed, I, 200 n.1; 202 n.2  
 Magwyr, I, 179 n.7  
 Mahathan, II, 684 n.1 (688)  
 Main Meirion, II, 528 n.3 (529)  
 Malpas, II, 641 n.1 (643)  
 Malláen, II, 684 n.1 (686)  
 Mamheilad, II, 684 n.2 (685)  
 Manorowen, I, 290 n.3  
 Manuchdenni, I, 322 n.2  
 Marcross, II, 240  
 Margam, II, 305 n.5  
 Marloes, I, 292 n.2; II, 379 n.2  
 Marthry, I, 290 n.1  
 Mathafarn, II, 244; 684 n.2  
 Matharn, I, 290 n.1  
 Mathrafal, II, 244-5  
 Mathru, I, 107 n.7; 290 n.1; II, 684  
 n.2 (686); 711-2  
 Mathry, I, 290 n.1  
 Mechain, II, 243-4  
 Meheli, II, 710  
 Meidrim, II, 375 n.1 (376)  
 Meifod, I, 177 n.2  
 Meigen, II, 183 n.3; 623 n.1 (624)  
 Meilir, II, 483  
 Meirchion, II, 570 n.1 (571)

- Meiriafel, II, 684 n.1 (688)  
 Meisgyn, II, 303 n.4  
 Meliden, II, 564 n.1  
 Melis, II, 349 n.4  
 Mellte, II, 299 n.2  
 Melltun, II, 611 n.1 (616)  
 Menechi, I, 327 n.3  
 Meols, I, 570 n.6; II, 349 n.4 (350)  
 Merin, II, 500-1  
 Merthyr Iul ac Aron, II, 294 n.1  
 Merthyr Mawr, II, 301 n.3  
 Merthyr Tewdrig, I, 290 n.1  
 Mesur Prydwen, II, 708  
 Mesur y Dorth, I, 319 n.1 (322)  
 Mesur y Pair, I, 319 n.1 (322)  
 Milford, I, 570 n.6  
 Miskin, II, 303 n.4; 350  
 Miwl, II, 645 n.1 (648-9)  
 Mochnant, II, 245  
 Mochras, II, 267 n.2  
 Moel Cynghorion, II, 388 n.1  
 (389)  
 Moel Fadian, II, 265 n.1  
 Moel Hiraddug, II, 568 n.2  
 Moel Machyria, II, 448 n.1  
 Moel Prys gau, II, 444 n.1 (446)  
 Moel Ysgediw, II, 607 n.1 (608)  
 Moel Ysweiliog, II, 568 n.1  
 Mold, I, 401 n.69 (413); II, 232  
 Monknash, I, 401 n.123 (423)  
 Montgomery, II, 628, n.1  
 Morgannwg, I, 208 n.1  
 Morlas, II, 379 n.2 (380)  
 Mortun, II, 611 n.1 (616)  
 Mostyn, II, 576 n.1  
 Mount, I, 401 n.69 (414)  
 Mounton, I, 401 n.125 (424)  
 Moylgrove, I, 288 n.1
- Mydrym, II, 245; 375 n.1 (376)  
 Mynachdy, II, 337 n.1  
 Mynwar, II, 348 n.1  
 Mynwy, II, 296  
 Mynydd Carn, II, 415  
 Mynydd Cyfor, II, 390 n.3  
 Mynydd Digoll, II, 665 n.1  
 (666-7)  
 Mynydd Tegan, II, 571 n.1 (572)  
 Mynydd y Gader, II, 322 n.3 (323)  
 Mystwr, II, 536 n.1
- N**  
 Naddawan, II, 310 n.2  
 Nangle, I, 319 n.1 (323)  
 Nanhyfer, I, 440 n.2  
 Nant Afan, II, 310 n.2  
 Nant Bargod, II, 403  
 Nantcriba, II, 619 n.1 (622)  
 Nanteos, I, 149 n.3  
 Nantgaredig, II, 440 n.2 (441)  
 Nant Greidiol, II, 447 n.1 (448)  
 Nant Heudwy, II, 138 n.8  
 Nant Salem, II, 442 n.4 (443)  
 Nant Teyrnnon, II, 298  
 Nantyrarian, II, 431 n.1; 490  
 Nantyr aur, II, 431 n.1  
 Nash, I, 401 n.123 (423)  
 Neath, II, 309 n.3  
 Neigwl, I, 247 n.2  
 Nercwys, II, 388 n.1 (389)  
 Newmarket Cop, II, 570 n.1  
 Neyland, I, 401 n.123 (423)
- O**  
 Ogwr, II, 309 n.6 (310)  
 Ôl Hwch, II, 678 n.1 (680)  
 Onnencedig, II, 440 n.2 (441)

- Orther Ford, II, 611 n.1 (612)  
 Owrtyn, II, 562 n.10  
 Oxwich, II, 312 n.2  
 Oysterlow, I, 213 n.2
- P**  
 Pant-gwyn-gwynionawg, II, 483  
 Pant-y-llongdy, II, 584 n.1  
 Parc Rhydderch, II, 483  
 Parc-yr-hun, II, 370 n.1  
 Paterchurch, I, 546 n.4  
 Paviland, II, 245  
 Pebidiog, I, 351  
 Pembroke, I, 200 n.1  
 Penally, I, 319 n.1 (322)  
 Penardd, II, 565 n.1  
 Penardd Cogawn, I, 401 n.97 (419)  
 Penarlâg, I, 401 n.97 (419); II, 565 n.1 (567)  
 Penarth, I, 401 n.97 (419); II, 345 n.1; 484  
 Penbarras, II, 509 n.3 (510)  
 Pen-bryn-blodeuyn, II, 442 n.4 (444)  
 Pen-bryn-credig, II, 440 n.2 (441)  
 Pen-coed, II, 226 n.1  
 Pencrug, II, 360  
 Pendine, I, 144 n.1  
 Pen Feidir, I, 195 n.1  
 Penfro, I, 374 n.15 (383)  
 Pengawsai, I, 401 n.18 (405)  
 Penhysgyn, I, 401 n.28 (407); II, 350  
 Penllecheru, II, 419  
 Penllwyn-sarff, II, 300 n.1  
 Pen-marc, II, 240  
 Pennant Bacho, II, 645 n.1 (646)
- Pennant Twrch, II, 653 n.1 (657)  
 Pennar, I, 401 n.97 (419)  
 Pennardd, I, 401 n.97 (419); II, 435 n.1  
 Pen-prys, II, 596 n.1 (597)  
 Pen Pumlumon Wstle, II, 451 n.1  
 Penpwntan, I, 116 n.1  
 Penrhyn, I, 206 n.3  
 Penterry, II, 678 n.1 (680)  
 Pen Tywyn, I, 144 n.1  
 Pen-y-back, II, 364 n.1 (365)  
 Pen-y-benglog, I, 468 n.1  
 Penychen, II, 240  
 Pen-y-fai, I, 177 n.2; II, 245  
 Pen-y-feidir, I, 195 n.1  
 Pen-y-foydry, I, 195 n.1  
 Penyghent, II, 451 n.1  
 Pen-y-palmant, II, 523 n.1 (525)  
 Peuliniog, I, 374 n.28 (388)  
 Picton, I, 401 n.46 (411)  
 Pîl, Y, II, 306 n.6  
 Pilleth, II, 338 n.2  
 Plas Cwna, II, 562 n.13 (563)  
 Plas Iolyn, II, 545  
 Point of Ayr, II, 308 n.2  
 Pontarfynach, II, 501  
 Pont-rhyd-y-march, II, 431 n.1  
 Pont-y-Baldwyn, I, 101 n.2  
 Pont-y-Rhun, II, 370 n.1 (371)  
 Pool, II, 634 n.1 (635); 701  
 Portclew, I, 342 n.2  
 Porthamal, II, 317 n.3  
 Porthcaseg, II, 678 n.1 (680)  
 Porth Ceiriad, II, 696  
 Porth Cerdin, I, 319 n.1 (322)  
 Porthcrochan, I, 304 n.5 (305)  
 Porthdinllaen, II, 684 n.1 (686)  
 Porth Dinorwig, I, 401 n.28 (406)

- Porth Gemais, I, 371 n.11 (372)  
 Porth Hodni, II, 440 n.2 (441)  
 Porth Kerry, II, 601 n.1 (602)  
 Porth Lisgi, I, 244 n.2 (245)  
 Porth Meddien, I, 319 n.1 (321)  
 Porth Neigwl, I, 247 n.2  
 Porth Stinan, I, 132 n.1  
 Porth Wgan, II, 581 n.3  
 Porth Wygyr, I, 371 n.11 (372)  
 Porth Ysgewin, I, 371 n.11 (372); 401 n.41 (410)  
 Porth Ysgewydd, I, 371 n.11 (372); 401 n.41 (410)  
 Preselau, I, 103 n.1; 448 n.2  
 Prysiau Einion, II, 442 n.4 (444)  
 Prys-sylwedd, II, 350 n.2  
 Pumlumon, II, 451 n.1  
 Pwllfordd, II, 346 n.1 (347)  
 Pwll-halog, II, 565 n.1  
 Pwllheli, II, 454 n.1  
 Pyllau Cochion, II, 431  
 Pywysfa Dewi, I, 401 n.86 (417); II, 274 n.2 (275)
- R**  
 Radyr, II 306 n.5  
 Redenock, II, 660 n.1  
 Resolfen, II, 541 n.3  
 Riwel, II, 331 n.1 (222)  
 Rockfield, II, 476 n.2 (478)  
 Roch, I, 172 n.6  
 Rogiet, II, 497-8  
 Roose, I, 185 n.3  
 Rossett, II, 684 n.1 (687)  
 Rowston, I, 327 n.3  
 Ruabon, II, 548 n.4 (549)  
 Ruestoch, II, 574 n.3 (575)  
 Rug, Y, II, 538 n.3
- Rustock, The, II, 691 n.5
- Rh**  
 Rhath, Y, I, 45 n.2 (46); 248 n.4; 293 n.3  
 Rheidol, II, 447 n.1  
 Rheillwg, II, 221 n.1 (222)  
 Rhigian, I, 440 n.2 (441)  
 Rhiwarth, II, 658 n.1 (659)  
 Rhiw Gedydd, II, 684 n.1 (687)  
 Rhoddni, II, 304 n.1  
 Rhondda, II, 304 n.1  
 Rhos Ddigrî, II, 538 n.3 (539)  
 Rhosgwîdol, II, 447 n.1 (448)  
 Rhoslannog, II, 454 n.1 (455)  
 Rhossan, I, 401 n. 29 (407)  
 Rhuddlan, II, 557 n.2 (558)  
 Rhufoniog, I, 201 n.2  
 Rhuthun, II, 509 n.3  
 Rhwytyrn, II, 548 n.1  
 Rhydbrawny, II, 424  
 Rhydcolomenog, II, 472 n.2 (473)  
 Rhydcornweg, II, 434 n.1  
 Rhydcymerau, II, 413-4  
 Rhydcynan, II, 348 n.1 (349)  
 Rhydchwima, II, 611 n.1 (614)  
 Rhydfochnwy, II, 448 n.1  
 Rhyd Glyn Ieithon, II, 660 n.1 (664)  
 Rhydhelyg, I, 371 n.11 (372)  
 Rhyd Meirionnydd, II, 434 n.1 (435)  
 Rhyd Nug, II, 525 n.1 (526)  
 Rhyd Orddwy, II, 557 n.2 (559)  
 Rhydwhiman, II, 611 n.1 (614)  
 Rhydwilfre, II, 653 n.1  
 Rhyd-y-gele, I, 401 n.28 (407)

- Rhyd-y-groes, II, 611 n.1 (618);  
645 n.1 (649)  
Rhymini, II, 297 n.2; 310 n.4
- S
- Sarn Cadwgan, II, 446 n.1  
Sarn Dewi, II, 446 n.1  
Sarn Rug, II, 523 n.1 (525)  
Sarn Susan, II, 631 n.1 (632)  
Sclydach, I, 401 n.56 (412)  
Scorlegan, II, 236; 672 n.1 (677)  
Simonds Castle, II, 590 n.1 (594)  
Skenfrith, II, 182 n.4; 291 n.7  
Sketty, I, 401 n.56 (412); 401  
n.119 (422)  
Skybir, I, 352 n.1 (353)  
Sliberry Cave, I, 571 n.2  
Snead Castle, II, 590 n.1 (594)  
Soflen, II, 541 n.3  
Solfach, I, 398 n.17 (405)  
Stangnaveth, I, 399 n.56 (411)  
Striguil, I, 209 n.1  
Strinland, I, 187 n.2  
Sully, II, 201 n.2 (202); 307 n.1  
Sycharth, II, 556-7
- T
- Taflogau, II, 456 n.1 (457)  
Tafolwern, II, 590 n.1 (593)  
Talacre, II, 538 n.3 (539)  
Talbeni, I, 401 n.81 (415)  
Talgarth, II, 596 n.1 (597)  
Tal Moelfre, II, 714  
Talycharn, I, 206 n.1; 374 n.14  
(379)  
Tanat, II, 658 (659)  
Tarenig, II, 451 n.1 (453)  
Tawe, II, 309 n.2
- Tawy, II, 309 n.2  
Tefeidiad, II, 333 n.4 (334)  
Teifi, II, 444 n.1  
Teirtref, II, 291 n.8 (292)  
Telpen Point, I, 401 n.81 (416)  
Teme, I, 202 n.2  
Tenby, II, 203 n.2  
Terfyn, II, 579 n.5 (580)  
Tomen y Rhodwy, II, 552-3  
Ton-y-groes, II, 293 n.4  
Traeth Edrywy, I, 439 n.2  
Traeth Maelgwn, II, 448 n.1 (449)  
Trafel, II, 502; 653 n.1 (658)  
Trafle, II, 471 n.3; 496-7; 502; 653  
n.1 (658)  
Traian, II, 653 n.1 (654)  
Trallwng, Y, II, 590 n.1 (591); 634  
n.1 (639)  
Trallwng Cynfyn, II, 634 n.1  
(640)  
Trallwng Elfael, II, 634 n.1 (640)  
Trallwng Llywelyn, II, 590 n.1  
(591); 634 n.1 (638)  
Trallwm, II, 634 n.1 (640)  
Trallwm Gollen, II, 634 n.1 (638)  
Trallwyn, II, 634 n.1 (641)  
Trebwill, II, 634 n.1 (635)  
Tre-cefel, II, 368 n.1 (369)  
Tredegar, II, 298 n.6  
Trefaldwyn, II, 628 n.1  
Tref Asser, I, 230 n.3  
Trefechan, II, 437 n.4 (438)  
Trefeiliw, II, 653 n.1 (655)  
Trefgarn, II, 344 n.2 (345)  
Trefgarn Owen, I, 401 n.31 (408)  
Trefhelygen, II, 454 n.1 (455)  
Trefil, II, 653 n.1 (658)  
Trefloyne, I, 157 n.4

- Tref Peren, II, 498  
Trefwrddan, I, 343 n.5  
Trefyclawdd, II, 331 n.1  
Treffleming, II, 342 n.3  
Tregairiog, II, 696  
Tregybi, II, 475 n.1  
Tre-lech, II, 237  
Trelleck, II, 235-7  
Tremeirchion, II, 570 n.1 (571)  
Tre'r Ceiri, II, 697  
Tre'r Delyn, II, 337 n.3  
Tresgyrch, II, 390 n.3 (392)  
Trevalen, I, 319 n.1 (322)  
Trevine, I, 348  
Trewimwnt, II, 440 n.2 (441)  
Trewyddel, I, 401 n.8 (404)  
Troddi, II, 196 n.3  
Troed yr Aur, I, 359 n.1  
Trysgyrch, II, 390 n.3 (392)  
Tŵr Cynfyn, II, 562 n.13 (563)  
Twrch, II, 563 n.1 (656)  
Tŵr Rheinallt, II, 562 n.13 (563)  
Tylwch, II, 335 n.2  
Tyno Helyg, II, 454 n.1  
Tywyn, I, 439 n.2
- Th
- Thaw, II, 310 n.2
- U
- Uffern, II, 579 n.5  
Upper Rossall, II, 682 n.3
- V
- Valle Crucis, II, 531 n.1
- W
- Waun Dwni, II, 397 n.1
- Waun Gymer, II, 430  
Wedlock, I, 328 n.1  
Wernos, II, 476 n.2 (477)  
Weston, II, 611 n.1 (616)  
Whitland, II, 425-7  
Wicwer, II, 523 n.1  
Widigada, II, 251 n.1  
Wileirog, II, 361 n.3 (362)  
Wiley, II, 374 n.1  
Wimwnt, II, 432 n.4 (433)  
Wiston, I, 352 n.2  
Wolfsdale, I, 401 n.84 (416)  
Wonastow, II, 301 n.6  
Wyddgrug, Yr, II, 232; 561 n.7;  
619 n.1 (622)
- Y
- Ynys Dyfanog, I, 122 n.5  
Ynys Gynwraidd, II, 182 n.4; 291  
n.7  
Ynys Lannog, II, 454 n.1 (455)  
Ynys Mochno, II, 448 n.1 (449)  
Ynys Tyfanog, I, 112 n.5; 132 n.1  
Ynys Weith, II, 425  
Ysbyty Ystwyth, II, 446 n.2 (447)  
Yscir, II, 322 n.1  
Ysfael, I, 296 n.2  
Ysgeifiog, I, 401 n.41 (410); II, 572  
n.3  
Ysgubor-y-coed, II, 439 n.3 (440)  
Ysgynfraith, II, 291 n.7  
Ysgyryd Fawr, II, 295 n.1  
Ystlwyf, I, 213 n.2  
Ystog, Yr, II, 691 n.5  
Ystrad Antarron, II, 437 n.4 (438)  
Ystrad Canon, II, 522 n.3 (523)  
Ystrad Fellte, II, 299 n.3  
Ystrad Fynnid, I, 293 n.6

Ystrad-ffin, II, 385 n.1  
 Ystrad-fflur, II, 456 n.1  
 Ystradmeurig, II, 484  
 Ystradpeithyll, II, 489  
 Ystrad Yw, I, 332; II, 318 n.4  
 Ystrwyth, II, 446 n.2 (447)  
 Ystwyth, II, 446 n.2  
 Ystynwalon, II, 623 n.1 (627)

## PERSONAL NAMES

Afan, II, 238  
 Arddun, II, 705  
 Arthur, I, 251 n.5; II, 528 n.3  
 (530)  
 Bach, II, 549 n.2 (550)  
 Benlli, II, 528 n.3 (529)  
 Beuno, II, 672 n.1 (674)  
 Brân, I, 202 n.3 (203); II, 377 n.1;  
 422-5  
 Briafael, II, 188 n.3; 710-11  
 Briog, II, 711  
 Bugail, I, 316 n.1  
 Cafall, I, 252 n.1  
 Carannog, II, 472 n.2 (473)  
 Cathen, II, 224 n.1 (225); 684 n.1  
 (688)  
 Cediw, II, 607 n.1 (608)  
 Cedwyn, II, 607 n.1 (608)  
 Ceidio, II, 607 n.1 (608)  
 Ceredig, II, 440 n.2 (441)  
 Ceri, II, 601 n.1 (603)  
 Cewydd, II, 188 n.3 (189); 461 n.1  
 (462); 611 n.1 (617)  
 Cloffan, I, 401 n.57 (412)  
 Collwyn, II, 634 n.1 (641)  
 Cunedda, II, 368 n.1 (369)  
 Curig, I, 143 n.1

Cybi, II, 475 n.1  
 Cyfeiliog, II, 368 n.1  
 Cyfelach, II, 368 n.1  
 Cyngen, II, 374 n.2  
 Cynfelyn, II, 634 n.1 (639)  
 Cynfor, II, 398 n.2 (400)  
 Cynin, II, 371 n.1 (376); 420-2  
 Cynlas, I, 338 n.3  
 Cynllaith, I, 204 n.1; II, 630 n.1  
 Cynnwr, II, 398 n.2  
 Cynydd, I, 233 n.2  
 Degyman, I, 304 n.4  
 Dyfan, I, 112 n.5  
 Dyfnog, II, 323 n.2  
 Dyfrig, I, 206 n.4 (207)  
 Edryd, II, 405  
 Eigion, II, 201 n.2  
 Elen, I, 255 n.1  
 Elwythan, II, 598 n.1 (600)  
 Ffagan, I, 122 n.5  
 Geraint, II, 408-9  
 Glannog, II, 454 n.1 (455)  
 Greidiol, II, 447 n.1 (448)  
 Grugyn, II, 491  
 Gwenarth, II, 299 n.3  
 Gwidol, I, 328 n.1  
 Gwrial, II, 537 n.1  
 Gwrwst, II, 425  
 Gwyddelan, II, 672 n.1 (673)  
 Gwyddno, I, 246 n.1  
 Gwynno, II, 306 n.7 (307)  
 Gwytherin, II, 230 n.1  
 Heilyn, II, 598 n.1 (600)  
 Helig, II, 454 n.1  
 Hiriell, II, 281 n.1  
 Hywel, II, 493  
 Iolyn, II, 545  
 Isan, I, 307 n.1

## COMMON NOUNS

afan, II, 238  
 afanc, II, 238 n.1  
 arian, II, 490  
 ash, I, 401 n.123 (423)  
 back, II, 364 n.1 (365)  
 bant, II, 672 n.1 (676)  
 banw, II, 653 n.1 (656)  
 bargod, II, 402-3  
 blaidd, I, 265 n.4  
 bod, II, 299 n.3  
 brân, I, 291 n.2  
 brech, I, 63 n.4  
 brith, I, 63 n.4  
 byddar, II, 468 n.1  
 cader, II, 322 n.3 (323)  
 caeth, II, 354 n.5  
 camas, II, 573 n.2  
 camlas, I, 338 n.3  
 carn, I, 45 n.2 (46); 567 n.6  
 cath, I, 268 n.3  
 ci, I, 252 n.1  
 cil, I, 401 n.119 (422)  
 clas, II, 328 n.3 (329)  
 clog, I, 401 n.33 (409)  
 cnwch, I, 401 n.126 (424)  
 crug, I, 319 n.1  
 crwth, II, 389 n.2  
 cynhordy, II, 388 n.1  
 cyrn, II, 476 n.2 (477)  
 dyfrwr, I, 206 n.4  
 Fflemish, II, 342 n.3  
 fforch, II, 471 n.3  
 gafl, II, 471 n.3; 653 n.1 (658)  
 gast, I, 252 n.1  
 gwennol, I, 554 n.17 (555)  
 Gwyddel, I, 401 n.8 (404)

Ismael, I, 296 n.2  
 Llawddog, I, 143 n.6  
 Llelo, II, 559 n.5 (561)  
 Lles, II, 665 n.1 (668)  
 Llŷr, II, 458 n.1  
 Mael, II, 330 n.3  
 Maelan, II, 559 n.2  
 Maelgwn, II, 448 n.1 (499)  
 Maelwr, II, 199 n.2  
 Mai, I, 401 n.34 (409)  
 Maig, II, 183 n.3  
 Marchan, II, 306 n.3  
 Marchell, I, 401 n.34 (409)  
 Meisyr, II, 244 n.1  
 Mellte, II, 299 n.3  
 Merin, II, 501  
 Meugan, I, 100 n.2; 143 n.3  
 Miled, II, 684 n.2 (684)  
 Morial, II, 537 n.1  
 Muriel, II, 537 n.1  
 Myfor, II, 301 n.3  
 Mynno, II, 306 n.7 (307)  
 Nwython, II, 630 n.1 (631)  
 Pebin, I, 350 n.1 (351)  
 Pebyd, I, 350 n.1 (351)  
 Penda, II, 583 n.3  
 Prawst, I, 294 n.2  
 Rhiell, II, 221 n.1 (222)  
 Rhirid, II, 660 n.1 (661)  
 Sawyl, II, 314 n.2  
 Siac, II, 467 n.4  
 Stinan, I, 132 n.1  
 Sulwy, II, 201 n.2 (202)  
 Tyfai, I, 106 n.7  
 Tywynnog, II, 301 n.6  
 Uchtrud, II, 405-6  
 Ysmael, I, 307 n.1

- gwyndy, II, 426-7  
 haearn, I, 401 n.42 (410)  
 hâl, II, 660 n.1  
 hay, II, 317 n.5 (318)  
 heli, I, 401 n.28 (406); II, 454 n.1  
 hesgyn, II, 350  
 llaeth, II, 450 n.2 (451)  
 llawern, I, 288 n.9  
 llawr, I, 293 n.6  
 lluman, II, 451 n.1  
 llwch, I, 102 n.1; II, 371 n.1 (372);  
 416-20  
 llwyd, I, 306 n.2  
 llyn, I, 319 n.1 (320)  
 ma-, I, 107 n.7; II, 684 n.1 (687)  
 -ma, I, 177 n.2  
 maenor, I, 290 n.3 (291)  
 magwyr, I, 179 n.7  
 mai, I, 177 n.2  
 meidr, I, 195 n.1  
 miliast, I, 252 n.1  
 mixen, II, 303 n.4  
 pilcorn, I, 367 n.1  
 pill, I, 66 n.3; 571 n.1  
 porth, I, 319 n.1 (322)  
 pwill, II, 634 n.1 (635-6)  
 pwntan, I, 166 n.1  
 rhestr, II, 361 n.3 (362)  
 rhodwydd, II, 553  
 rhos, II, 267 n.2; 682 n.3  
 sarff, II, 300 n.1  
 sic, I, 340 n.8  
 tafarn, II, 684 n.2  
 telyn, II, 389 n.2  
 traean, I, 374 n.28 (387); II, 318  
 n.3  
 traeth, I, 439 n.2  
 train, I, 374 n.28 (387)
- trefred, II, 503 n.2 (504)  
 trybedd, I, 254 n.3; II, 509 n.3  
 (511)  
 -wick, II, 312 n.2  
 ysgaw, I, 401 n.42 (410)  
 ystrad, I, 187 n.2  
 ystred, I, 187 n.2

Council for Name Studies in Great Britain and Ireland

Twenty-third Annual Study Conference

The twenty-third annual study conference organized by the Council for Name Studies in Great Britain and Ireland was held at the Beaumont Hall, University of Leicester, from 5th to 8th April 1991. The programme of papers was drawn up by Mr Richard McKinley and Dr David Postles of the Department of English Local History of that university. Proceedings began on the Friday evening with a talk by Dr Barrie Cox (Nottingham) on 'Aspects of early Rutland', in which he argued that the pre-1974 county continued a political unit that had existed with essentially identical frontiers since the Iron Age.

On the Saturday, Dr Ann Dornier (Leicester) spoke on 'Aspects of the use of Latin *vicus* as a place-name element in mediaeval France', including the very great variety of its forms. Mrs Mary Higham (Clitheroe) on 'The early fourteenth-century boundary of Burton Chase', remarked that those who, in 1307, described that hundred-mile boundary were concerned especially with crossing-points into and out of the area. Mrs Margery Tranter (Leicester) on 'Name, race and terrain: a Midlands frontier explored', saw the Derbyshire-Leicestershire boundary as reflecting an ancient Mercian provincial one, but explored *inter alia* modifications made to it in the nineteenth century. Dr Gillian Fellows-Jensen (Copenhagen) on 'Place-names in *-thorp*: in retrospect and in turmoil', examined recurrent place-names in that Danish element, including half a dozen qualified by ON *gauker*, 'cuckoo', and the curiously uneven proportions as qualifiers of 'east, west, south, north' (in descending order; 'east' was also the main compass direction with Dr Dornier's *vici*). A discussion was held concerning the transition from the Council for Name Studies to a broader-based Society. Dr Della Hooke (Birmingham) spoke on 'Charters and the landscape', illustrating with slides the relation of modern landscape patterns to ones which she detects in Anglo-Saxon charter boundaries. Dr Richard Coates (Sussex) argued for '*-ingas*' as the plural of singular *-ing*' in some of its occurrences, exploring a variety of possible relations between lexical items and proper names with the